



silverlit® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France.
©2019 Silverlit. All rights reserved.

ENGLISH

A. Delivery Content (See picture A)

- Tiny Furrries x 1 - Instruction Manual x 1

B. Battery replacement (See picture B-F)

- Turns the Tiny Furrries counter clockwise to remove it from the shell (See picture B) and then pull out the tab before activate Tiny Furrries. (See picture C)

- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Philips screwdriver. (See picture D)

- Insert 3 x AG13/LR44 batteries in the battery compartment with correct polarity. (See picture E)

- Close the battery compartment: tighten the screw by turning clockwise with a Philips screwdriver.

- Make sure the arrow mark is pointing to the upper right corner. Install the Tiny Furrries back to it's cover and turns clockwise to lock it in place. (See picture F)

C. Parts Identification (See picture G)

1. Microphone
2. Mouth Button
3. Speaker
4. Touch Sensor

D. How to play with ME? (See picture H - O)

- Turn ON : Press my Mouth Button for 2 seconds (See picture H)

Solo Mode:

i) Touch me and pet my back : I will talk, say love words, purr, make pleasure sounds ...and more (See picture I)

ii) Shake me : I will giggle. Shake me longer: I will laugh (See picture J)

iii) Blow air onto my face : I will fall asleep and snore (See picture K)

iiii) Tap my face: I will whistle and sing (See picture L)

Talkback Mode

i) Press my Mouth Button twice in 1 second to record a message.

ii) After recording, press the button once. I will repeat the message (See picture M)

Choir Mode:

- Searching for companions :

i) Place my furrries friends approximately 40cm around me. Make sure the environment is quiet and we are facing each other. (See picture N)

ii) Press my Mouth Button thrice within 1 second. Pairing is completed after the connecting rhythm.

iii) When we are connected, we will start to chat immediately and then sing a song. (See picture O)

iiii) Enjoy the same interactions with me as in solo mode. Together with my friends, I will chat, sing, laugh...and more!

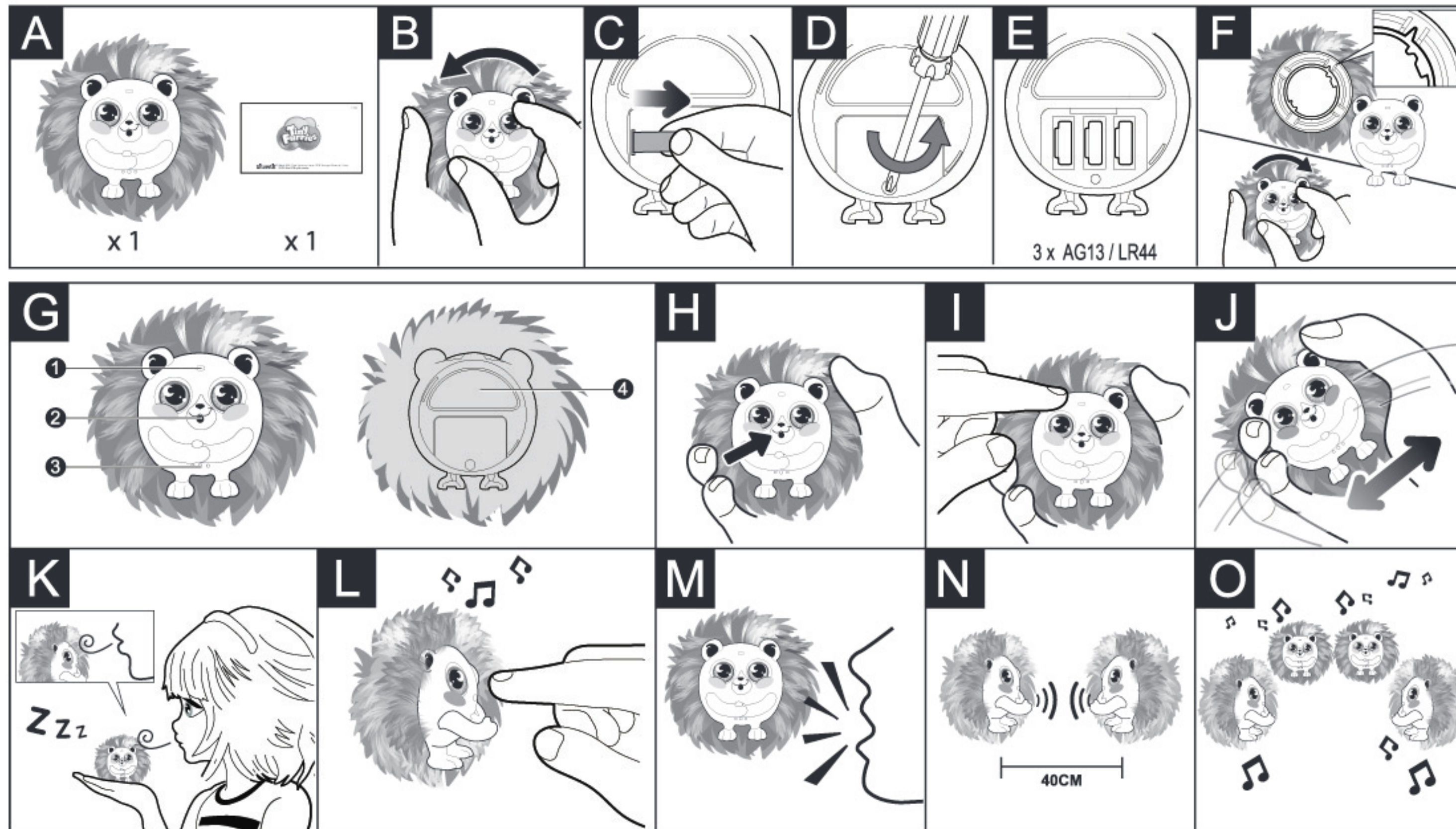
Tips: If you cannot connect any of the Tiny Furrries, press me thrice again. Please make sure the environment is quiet without disturbing sound and we are facing each other.

Standby mode: If you lay me idle for 15 seconds, I will make a short sound to catch your attention.

Auto sleep: I will go to sleep if you lay me idle for 3 minutes

Turn OFF: Press my Mouth Button 2 seconds

NOTE: The sound that Tiny Furrries makes is not a real language



DEUTSCH

A. Lieferumfang (Siehe Abb. A)

- Tiny Furrries x 1 - Bedienungsanleitung x 1

B. Batterien auswechseln

Tiny Furrries gegen den Uhrzeigersinn drehen, um es aus seinem Gehäuse zu entfernen (siehe Abbildung B) und dann die Lasche herausziehen, bevor das Tiny Furrries aktiviert wird. (siehe Abbildung C)

- Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Philips Schraubenzieher. (Siehe Abb. D)

- Legen Sie 3 x AG13/LR44 Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. (Siehe Abb. E)

- Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Philips Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest.

- Achte darauf, dass die Pfeilmarkierung nach oben rechts zeigt. Install the Tiny Furrries zurück in sein Gehäuse setzen und im Uhrzeigersinn drehen, um es zu fixieren. (Siehe Abb. F)

C. Gerätebeschreibung (Siehe Abb. G)

1. Mikrofön
2. Mund-Taste
3. Lautsprecher
4. Berührungssensör

D. Wie kannst du mit MIR spielen? (Siehe Abb. G-O)

- Einschalten: Halte für 2 Sekunden meine Mund-Taste gedrückt. (Siehe Abb. H)

Solo-Modus:

i) Berühre mich und tätschle meinen Rücken: Ich spreche, sage Kosewörter, schnurre, gebe Laute von mir... und mehr (Siehe Abb. I).

ii) Schüttle mich: Ich kichere. Schüttle mich etwas länger: Ich lache (Siehe Abb. J).

iii) Puste mir ins Gesicht: Ich schlafe ein und schnarche (Siehe Abb. K).

iiii) Tippe auf mein Gesicht: Ich pfeife und singe (Siehe Abb. L).

Aufnahme- und Sprech-Modus

i) Drücke meine Mund-Taste innerhalb von 1 Sekunden zweimal, um eine Nachricht aufzunehmen.

ii) Drücke die Taste nach dem Aufnehmen einmal kurz. Ich wiederhole die Nachricht. (Siehe Abb. M)

Chor-Modus:

- Suche nach Freunden:

i) Stelle meine pelzigen Freunde in einem Umkreis von etwa 40 cm um mich herum auf. Achte darauf, uns in einer ruhigen Umgebung aufzustellen und so, dass wir einander ansehen (siehe Abbildung N).

ii) Drücke meine Nase dreimal innerhalb von 1 Sekunde. Nach dem Verbindungsrhythmus sind wir miteinander verbunden.

iii) Wenn wir verbunden sind, fangen wir sofort an, miteinander zu schwatzen und singen dann ein Lied (siehe Abbildung O).

iiii) Du kannst die gleichen Aktivitäten wie im Solo-Modus mit mir erleben. Zusammen mit meinen Freunden spreche, singe, lache und mache ich noch mehr!

Tips: Wenn du keine der Tiny Furrries verbinden kannst, drücke mich erneut dreimal. Bitte achte darauf, dass die Umgebung ruhig ist, ohne störende Geräusche, und dass wir einander ansehen.

Stand-by-Modus: Wenn du 15 Sekunden lang nichts mit mir machst, erzeuge ich ein kurzes Geräusch, um dich auf mich aufmerksam zu machen.

Automatischer Schlaf-Modus: Wenn du mich 3 Minuten lang nicht beachtest, schlafe ich ein.

Ausschalten: Halte meine Mund-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS: Tiny Furrries sprechen in Ihrer eigenen Fantasie-Sprache, aber manchmal kann man etwas verstehen, hörst Du es?

FRANÇAIS

A. Contenu (voir image A)

- Tiny Furrries x 1 - Mode d'emploi x 1

B. Changement des piles - message aux parents (voir image B-F)

- Tournez le Tiny Furrries dans le sens antihoraire pour le retirer de la coque (Image B), puis tirez la languette avant d'activer le Tiny Furrries. (voir image C)

- Ouvrez le compartiment des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image D)

- Insérez 3 piles AG13/LR44 dans le compartiment des piles en respectant la polarité. (voir image E)

- Refermez le compartiment des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.

- Vérifiez que la marque fléchée est dirigée vers le coin supérieur droit.

Reinstallez le Tiny Furrries dans sa coque et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller. (voir image F)

C. Éléments d'identification (voir image G)

1. Microphone
2. Bouton Bouche
3. Haut-parleur
4. Capteur tactile

D. Comment jouer avec moi ? (voir image H - O)

- Allumer : Appuie sur le bouton Bouche pendant 2 s. (voir image H)

Mode solo :

i) Touche et caresse mon dos : je vais te parler, te glisser des petits mots doux, ronronner... Et plus encore ! (voir image I)

ii) Secoue-moi : je rigole. Secoue-moi plus longtemps : j'éclate de rire (voir image J)

iii) Souffle de l'air sur mon visage : je m'endors et je ronfle (voir image K)

iiii) Tapote mon visage : je siffle et je chante (voir image L)

Mode Talkback

i) Appuie deux fois sur le bouton Bouche en 1 seconde pour enregistrer un message.

ii) Après l'enregistrement, appuie une fois sur le bouton. Je répète le message. (voir image M)

Mode chorale :

- Rechercher des compagnons :

i) Place mes amis en peluche à 40 cm environ autour de moi. Vérifie que l'environnement soit calme et que nous soyons bien en face les uns des autres. (voir image N)

ii) Appuie trois fois sur mon nez en 1 seconde. Le couplage est terminé quand tu entends la mélodie de connexion.

iii) Une fois connectés, nous commençons immédiatement à discuter, puis nous chantons. (voir image O)

iiii) Profite des mêmes interactions qu'en mode solo. Avec mes amis, je discute, chante, ris... et plus encore !

Conseils : si tu n'arrives pas à connecter les Tiny Furrries, appuie à nouveau trois fois sur moi. Vérifie que l'environnement soit calme, sans bruit et que nous soyons bien en face les uns des autres.

Mode veille : si tu me laisses 15 secondes sans action, je produis un son court pour attirer ton attention.

Mise en veille auto: je me mets en veille si tu me laisses sans action pendant 3 minutes.

Éteindre : appuie sur le bouton Bouche pendant 2 secondes.

REMARQUE : les sons émis par les Tiny Furrries ne constituent pas un vrai langage.

NEDERLANDS

A. Inhoud van de verpakking (Zie afbeelding A)

- Tiny Furrries x 1 - Handleiding x 1

B. De batterijen vervangen (Zie afbeelding B - F)

- Draai de Tiny Furrries tegen de klok in om hem van het omhulsel los te maken (Zie afbeelding B) en trek het lipje vervolgens uit voordat Tiny Furrries wordt geactiveerd. (Zie afbeelding C)

- Open het batterijvak, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Philips-schroevendraaier. (Zie afbeelding D)

- Plaats 3 batterijen AG13/LR44 volgens de juiste polariteit in het batterijcompartiment (Zie afbeelding E)

- Sluit het batterijvak: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Philips-schroevendraaier.

- Zorg dat de pijl naar de rechter bovenhoek is gericht. Breng Tiny Furrries opnieuw op zijn omhulsel aan en draai hem met de klok mee vast. (Zie afbeelding F)

C. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding G)

1. Microfoon
2. Mond-knop
3. Luidspreker
4. Contactsensor

D. Hoe speel je met me? (Zie afbeelding H - O)

Inschakelen: Druk 2 seconden op mijn Mond-knop. (Zie afbeelding H)

Solomodus:

i) Raak me aan en geef me een aai over mijn rug: Ik zal praten, lieve woorden zeggen, spinnen, leuke geluiden maken en zoveel meer (Zie afbeelding I)

ii) Schud me: Ik zal giechelen. Schud me langer: Ik zal lachen (Zie afbeelding J)

iii) Blaas lucht op mijn gezicht: Ik zal in slaap vallen en snurken (Zie afbeelding K)

iiii) Tik op mijn gezicht: Ik zal fluiten en zingen (Zie afbeelding L)

Terugpraten-modus

i) Druk twee keer binnen 1 seconde op mijn Mond-knop om een bericht op te nemen.

ii) Na het opnemen, druk eenmaal op de knop. Ik zal het bericht herhalen (Zie afbeelding M)

Koormodus:

- Naar vriendjes zoeken:

i) Plaats mijn zachte vriendjes op circa 40cm rondom mij. Zorg dat het stil is en dat we naar elkaar zijn gericht. (Zie afbeelding N)

ii) Druk drie keer binnen 1 seconde op mijn neus. De koppeling is tot stand gebracht wanneer het verbindingsdeuntje wordt gehoord.

iii) Wanneer we zijn verbonden, starten we onmiddellijk met praten en zingen we vervolgens een liedje. (Zie afbeelding O)

iiii) Geniet van dezelfde interacties met mij zoals in de solomodus. Ik zal samen met mijn vriendjes praten, zingen, lachen en zoveel meer!

Tips: Als je geen verbinding met een Tiny Furrries kunt maken, druk opnieuw drie keer op mij. Zorg dat het stil is, zonder storende geluiden, en dat we naar elkaar zijn gericht.

In stand-by: Als je me 15 seconden niet gebruikt, zal ik een kort geluid maken om je aandacht te trekken.

Automatisch inslapen: Ik val in slaap als je me 3 minuten niet gebruikt.

Uitschakelen: Druk 2 seconden op mijn Mond-knop.

OPMERKING: Het geluid dat Tiny Furrries maken is geen echte taal.

ESPAÑOL

A. Contenido incluido (Ver foto A)

- Tiny Furrries x 1 - Manual de instrucciones x 1

B. Cambiar las pilas (Ver foto B-F)

- Gira el Tiny Furrries en sentido antihorario para quitarlo de la carcasa (Ver foto B) y después tira de la lengüeta para activar el Tiny Furrries. (Ver foto C)

- Abrir el compartimento de las pilas: afloja el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Phillips. (Ver foto D)

- Introduce 3 pilas AG13/LR44 en el compartimento de las pilas con al polaridad correcta. (Ver foto E)

- Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips.

- Asegúrate de que la marca de la flecha esté indicando hacia la esquina superior derecha. Vuelve a instalar el Tiny Furrries en la cubierta y giralo en sentido horario para bloquearlo. (Ver foto F)

C. Identificación de las partes (Ver foto G)

1. Micrófono
2. Botón de la boca
3. Altavoz
4. Sensor táctil

D. ¿Cómo puedes jugar CONMIGO? (Ver foto H-O)

- Encender: pulsa el botón de mi boca durante 2 segundos (Ver foto H)

Modo individual:

i) Si me tocas y me acaricias la espalda: hablaré, diré palabras cariñosas, ronronearé, haré sonidos agradables... y más cosas (Ver foto I)

ii) Si me agitas: emitiré unas risitas. Si me agitas más rato: Me reiré (Ver foto J)

iii) Si me soplas en la cara: me quedará dormido y empezaré a roncar (Ver foto K)

iiii) Si me das golpecitos en la cara: silbaré y cantaré (Ver foto L)

Modo de hablar

i) Pulsa dos veces el botón de mi boca en un 1 segundo para grabar un mensaje.

ii) Después de grabarlo, pulsa el botón una vez. Repetiré el mensaje (Ver foto M)

Modo de coro:

- Buscar compañeros:

i) Coloca a mis amigos Furrries cerca de mí, a una distancia de 40 cm aproximadamente. Asegúrate de que el entorno sea silencioso y de que nos estemos mirando uno al otro. (Ver foto N)

ii) Presiona mi nariz tres veces en el transcurso de 1 segundo. El emparejamiento se completa después de la secuencia de conexión.

iii) Una vez conectados, empezaremos a charlar enseguida y después cantaremos una canción. (Ver foto O)

iiii) Disfruta conmigo de las mismas interacciones que en el modo individual. Junto con mis amigos, charlo, canto, me río... y mucho más!

Consejos: Si no puedes conectar ninguno de los Tiny Furrries, vuelve a presionarme tres veces. Asegúrate de que el entorno sea silencioso, sin sonidos molestos, y de que nos estemos mirando uno al otro.

Modo en espera: Si me dejas inactivo durante 15 segundos, emitiré un breve sonido para captar tu atención.

Reposo automático: Me dormiré si me dejas inactivo durante 3 minutos

Apagar: Pulsa el botón de mi boca durante 2 segundos

NOTA: El sonido que hacen los Tiny Furrries no es un lenguaje real.

ITALIAN

A. Contenuto della confezione (Figura A)

- Tiny Furrries x 1 - Manuale di istruzioni x 1

B. Sostituzione delle batterie (Figura B-F)

- Ruota Tiny Furrries in senso antiorario per aprirlo (Figura B), quindi estrai la linguetta per attivarlo. (Figura C)

- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura D)

- Inserire 3 batterie AG13/LR44 nel vano batterie rispettando la corretta polarità. (Figura E)

- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce.

- Assicurati che il simbolo della freccia sia rivolto verso l'angolo superiore destro. Richiudi Tiny Furrries e ruotalo in senso orario per bloccarlo. (Figura F)

C. Identificazione delle parti (Figura G)

1. Microfono
2. Pulsante Bocca
3. Altoparlante
4. Sensore tattile

D. Come giocare con ME? (Figura H-O)

- Accensione: tieni premuto il pulsante Bocca per 2 secondi. (Figura H)

Modalità Solo:

i) Accarezzami e toccami la schiena: parlerò, dirò parole dolci, farò le fusa, ... e molto altro! (Figura I)

ii) Scuotimi: ridacchierò. Scuotimi a lungo: riderò. (Figura J)

iii) Soffiami: mi addormenterò e russerò. (Figura K)

iiii) Toccami la faccia: fischierò e canterò. (Figura L)

Modalità Vocale

i) Premi il pulsante Bocca due volte in rapida successione per registrare un messaggio.

ii) Dopo la registrazione, premi una volta il pulsante; ripeterò il messaggio. (Figura M)

Modalità Coro:

- Ricerca dei compagni:

i) Posiziona i miei compagni a circa 40 cm intorno a me. Assicurati che l'ambiente sia silenzioso e che i miei compagni siano rivolti verso di me. (Figura N)

ii) Premi il mio naso tre volte in rapida successione. Al termine dell'abbinamento emerterà una melodia.

iii) Quando siamo collegati, io e i miei compagni inizieremo a chiacchierare, quindi canteremo una canzone. (Figura O)

iiii) Potrai interagire con me come nella modalità Solo. Insieme ai miei amici, parlerò, canterò, riderò... e molto altro!"

Suggerimenti Se non riesco a collegarmi con nessuno dei Tiny Furrries, premi di nuovo il mio naso tre volte. Assicurati che l'ambiente sia silenzioso e che i miei compagni siano rivolti verso di me.

Modalità di standby: se mi lasci inattivo per 15 secondi emerterà un breve suono per attirare la tua attenzione.

Spegnimento automatico: mi spegnerò automaticamente se mi lasci inattivo per 3 minuti.

Spegnimento manuale: tieni premuto il pulsante Bocca per 2 secondi.

NOTA: Tiny Furrries non parla, si esprime con i versi della sua lingua

RUSSIAN

A. Комплект поставки (см. Рис. А)

- Tiny Furrries x 1 - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ x 1

B. Замена батареек (см. Рис. B-F)

- Поверните Маленького пушистика против часовой стрелки, чтобы извлечь его из оболочки (см. Рис. B), а затем вытяните язычок, прежде чем активировать Маленького пушистика. (см. Рис. C)

- Откройте крышку батарейного отсека: открутите винт, вращая его против часовой стрелки с помощью крестообразной отвертки. (см. Рис. D)

- Установите 3 батарейки

ENGLISH

For ages 3+



WARNING:
CHOKING HAZARD – Small Parts.
Not for children under 3 years.

Safety Precautions:

Remove battery from the toy when not in use.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cautions:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged by an adult.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

Note:

- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- You are advised to replace the battery as soon as the function becomes impaired.
- Users should keep and retain this information for future reference.
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operation the product.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

Care and Maintenance:

- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

Battery requirement for Tiny Furies:

Power Supply :
Rating : DC 4,5 V / 0,5W
Batteries : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (included)

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.



The crossed-out dustbin symbol indicates that batteries, rechargeable batteries, button cells, battery packs, etc. must not be put in the household waste. Batteries are harmful to health and the environment. Please help to protect the environment from health risks. If the toy is out of use, please use common household tool to break the product for built-in rechargeable battery operated toy or unscrew the battery door for replaceable battery operated toy, then take the battery out from the toy. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Warning !

Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.



DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.



FRANÇAIS

A partir de 3 ans



ATTENTION !
Risque d'étouffement - Petites pièces.
Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans.

Consignes de sécurité :

Retirer les piles du jouet quand il n'est pas utilisé.
Attention : Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

Attention :

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte uniquement.
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou rechargeables.

Remarques :

- L'aide d'un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Nous vous conseillons de changer les piles dès que les fonctions se dégradent.
- Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.
- Dans un environnement où il y a des décharges électrostatiques, le fonctionnement du produit peut être perturbé et l'utilisateur peut avoir à le réinitialiser.

Soin et Entretien :

- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essuyez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet à l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

Piles nécessaires pour le Tiny Furies:

Alimentation :
Alimentation électrique : DC 4,5 V / 0,5W
Piles : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (incluses)

Assertions FCC

L'appareil est en conformité avec les directives prévues par § 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne peut pas entraîner des interférences NUISIBLES.
- 2) L'appareil doit accepter toute interférence captée même les interférences qui peuvent causer une opération involontaire.

NOTE: L'appareil a été testé et répond aux directives de la catégorie digitale B conformément au § 15 des règles de la FCC. Ces directives ont été conçues afin de fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences NUISIBLES aux communications radio. Toutefois il n'y a aucune garantie pour interférence causée par une installation quelconque. Quand l'appareil provoque une interférence NUISIBLE lors de la réception des programmes de la radio ou de la télévision, ce qui peut être constaté en tournant l'interrupteur de l'appareil en OFF et ON, il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs dispositions indiquées ci-dessous afin de réprimer l'interférence.

- Réorienter ou à besoin déplacer l'antenne réceptrice.
- Agrandir la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil et le récepteur sur un circuit séparé.
- A la rigueur consulter le distributeur ou un technicien radio / télévision expérimenté.

DEEE :

Lorsque cet appareil est en fin de vie, veuillez retirer toutes les piles et les jeter séparément. Rapportez les appareils électriques à un centre de collecte des appareils électroniques et électroménagers. Les autres composants peuvent être jetés avec les ordures ménagères.



Le symbole de la poubelle barrée indique que les piles, les piles rechargeables, les piles cellulaires, les batteries, etc. ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles sont nocives pour la santé et l'environnement. Veuillez aider à protéger l'environnement contre les risques pour la santé. Si le jouet est hors d'usage, veuillez utiliser un ustensile domestique pour casser le jouet s'il inclut une pile rechargeable intégrée ou dévissez le couvercle du compartiment des piles remplaçables pour retirer les piles du jouet. Jetez les piles conformément aux règles locales pour le recyclage ou l'élimination des piles.

ATTENTION !

Retirez les piles de l'unité en tirant sur l'extrémité du pôle positif avec la main.



N'installez ni ne retirez PAS les piles avec un outil tranchant ou en métal.



ESPAÑOL

A partir de 3 años



¡Advertencia!
Peligro de asfixia - No recomendado para niños menores de 3 años por contener piezas pequeñas que pueden ser ingeridas por el niño y producir asfixia.

Precauciones de seguridad:

Saque la pila del juguete cuando no se utilize.
¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el fabricante pueden invalidar el derecho de utilización del producto.

Precauciones:

- No se deben recargar las pilas no recargables.
- Deben quitarse las pilas recargables del juguete antes de iniciar su carga.
- Las pilas recargables deberán ser cargadas solamente por un adulto.
- No deben mezclarse tipos diferentes de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se recomienda usar únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Se debe insertar las pilas respetando la polaridad correcta.
- Se debe quitar las pilas agotadas del juguete.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar (carbón-zinc) o recargables.

Nota:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas en cuanto se reduzca la capacidad de funcionamiento.
- Guarde esta información para futuras referencias.
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones durante su uso.
- En un entorno con descarga electrostática, la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Envuelva el juguete en un paño limpio para guardarlo.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo.
- No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos.

Especificaciones para las pilas de la Tiny Furies

Alimentación eléctrica :
Voltaje y potencia : DC 4,5 V / 0,5W
Pilas : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (incluidas)

Reglas FCC

Esta máquina cumple la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Esta máquina no puede causar interferencias dañinas, y
- 2) Esta máquina debe aceptar las interferencias recibidas, incluyendo las interferencias que pueda causar un funcionamiento indeseado.

NOTA: este equipo ha sido testado y se ha encontrado que cumple con los límites para la clase B de máquinas digitales, consiguientes a la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y si no está instalado y es usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas al receptor de radio o televisión, que pueden ser determinadas desconectando y conectando el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias con las siguientes medidas:

- Reorientar o relocalice la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un enchufe de pared en un circuito diferente del que necesita el conectado.
- Consulte a un técnico experto en radio/TV para que le ayude.



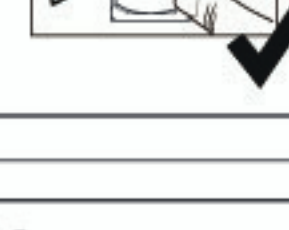
WAE
Cuando este aparato se encuentre fuera de uso, extraiga las pilas y guárdelas en forma separada. Lleve los componentes eléctricos a los puntos de recolección local de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Los demás componentes pueden eliminarse junto con los desechos domésticos.



El símbolo del cubo de basura tachado indica que las pilas, pilas recargables, pilas de botón, paquetes de pilas, etc. no deben desecharse junto con la basura doméstica. Las pilas son perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Proteja el medio ambiente contra riesgos para la salud. Al final de la vida útil del juguete, use una herramienta casera para desmontar el producto y sacar la pila integrada, o abra el compartimento de las pilas para retirárselas. Deseche las pilas de acuerdo a la regulación local sobre su desecho selectivo o reciclaje.

¡Advertencia!

Retire estas pilas del aparato tirando hacia afuera de cada uno de los terminales positivos con la mano.



NO retire o instale pilas utilizando objetos afilados o metálicos.



RUSSIAN

Для детей от 3 лет



Внимание !
Ввиду наличия мелких деталей и риска удушья.
Не подходит для детей младше 3-х лет.

Меры предосторожности:

Извлеките батарейки из игрушки, когда она не используется.
Внимание. Изменения или модификация данного устройства, не одобренные в явном виде стороны, ответственности за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

Предостережения:

- Не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батарейки.
- Перед зарядкой аккумуляторные батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Аккумуляторные батарейки должны заряжаться только взрослыми.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.
- Используйте батарейки только рекомендованного или аналогичного типа.
- Соблюдайте полярность при установке батареек.
- Использование батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов питания.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (углеродно-цинковые) и перезаряжаемые батарейки.

Примечание.

- Установку и замену батареек рекомендуется выполнять под присмотром родителей.
- Рекомендуется заменять батарейку при первом же нарушении функций изделия.
- Пользователь должен сохранить данную информацию для использования в будущем.
- При использовании изделия пользователь должен строго следовать инструкциям.
- При возникновении электростатического разряда устройство может работать неправильно. В этом случае его необходимо перезарядить.

Уход и обслуживание

- Всегда извлекайте батарейки, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Аккуратно протирайте игрушку чистой влажной тканью.
- Держите игрушку подальше от прямых солнечных лучей и (или) источников тепла.
- Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

Требования к батарейкам (Tiny Furies):

Электронпитание :
Параметры батареек : DC 4,5 V / 0,5W
Батарейки : 3 x 1,5 V AG13/LR44 (входит в комплект)

DEUTSCH

Ab 3 Jahre



Achtung!
Erstickungsgefahr - Enthält kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Sicherheitshinweise:

Batterie aus dem Spielzeug entfernen, wenn es nicht benutzt wird.
Achtung: Wenn vom Verwender dieses Gerätes Bauartveränderungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Aussteller der Betriebslizenz zugelassen sind, kann die Betriebserlaubnis für das Spielzeug erlöschen

Hinweise zu Batterien:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entnommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwende niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lege Batterien mit der richtigen Polarität („+“ und „-“) ein.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine Alkali-Mangan, Standard- (Zink-Karbon) und wiederaufladbare Batterien mischen.

Hinweise:

- Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden.
- Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf.
- Benutzer sollten sich strikt an die Bedienungsanleitung beim Betrieb des Produktes halten.
- In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen wird das Muster möglicherweise nicht einwandfrei funktionieren. Der Benutzer muss das Muster in diesem Fall zurücksetzen.

Batterianforderungen für das Tiny Furies:

Stromversorgung :
Leistungswerte : DC 4,5 V / 0,5W
Batterien : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (mitgeliefert)

NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 3 jaar



Waarschuwing!
Verstikkingsgevaar - Kleine onderdelen.
Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Veiligheidsmaatregelen:

Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik.
Waarschuwing: Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de hiervoor verantwoordelijke partij, kunnen de machtiging voor het gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- Laat oplaadbare batterijen slechts door een volwassene opladen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevolen of een soortgelijk type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het vak.
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspoekklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare batterijen samen.

Opmerking:

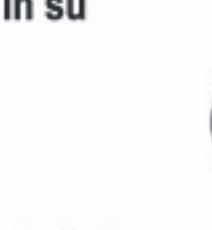
- De batterijen dienen onder toezicht van volwassenen ingelegd of verwisseld te worden.
- Het is aangeraden om de batterij door een nieuwe te vervangen zodra het product niet naar behoren werkt.
- Bewaar deze informatie ter verdere raadpleging.
- Gebruik dit product precies volgens de handleiding.
- In een omgeving met elektrostatische ontlading kan het monster slecht werken en kan het nodig zijn dat de gebruiker het monster terugstelt.

Batterijvereisten voor Tiny Furies:

Stroomtoevoer :
Vermogen : DC 4,5 V / 0,5W
Batterijen : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (bijgeleverd)

ITALIAN

Dai 3 anni in su



Avvertenza!
Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate.
Rischio di soffocamento.

Precauzioni di sicurezza:

Rimuovere la batteria dal giocattolo quando non è in uso.
Avvertenza: le alterazioni e le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

Avvertenze sulle batterie:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiati.
- Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non gettare le batterie nel fuoco o nell'ambiente.
- Le batterie devono essere sostituite da un adulto.
- Rimuovere le batterie dal giocattolo se non utilizzato per lungo tempo.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili.

Note:

- Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto.
- Sostituire la batteria in caso di malfunzionamento.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.
- L'utente deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni per il corretto funzionamento del prodotto.
- In presenza di scariche elettrostatiche, il campione potrebbe non funzionare correttamente; in tal caso dovrà essere riavviato dall'utente.

Cura e manutenzione:

- Rimuovere sempre le batterie dal prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.
- Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.
- Tenere il prodotto al riparo dalle fonti dirette di calore.
- Non immergere il prodotto in acqua perché i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

Batterie necessarie per il Tiny Furies:

Alimentazione :
Livello batteria : DC 4,5 V / 0,5W
Quantità e tipo : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (includo)

PORTUGUÊS

Para idades superiores a 3 anos



Atenção !
Peças pequenas - perigo de asfixia.
Contraindicado para crianças com menos de 3 anos

Precauções de Segurança:

Remova as pilhas do brinquedo quando não está a utilizar.
Atenção: Alterações ou modificações não expressamente autorizadas pelo fabricante podem anular o direito de uso do produto.

Avisos:

- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
 - As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
 - As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas por um adulto.
 - Não deve misturar diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas.
 - Devem ser utilizadas apenas pilhas do mesmo tipo ou do tipo equivalente às recomendadas.
 - As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
 - As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
 - Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
 - Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
 - Não misture pilhas alcalinas normais (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Nota:**
- É recomendada orientação parental quando instala ou troca as pilhas.
 - Aconselhamos a trocar as pilhas assim que a função apresentar anomalias.
 - Guarde esta informação para referência futura.
 - Os usuários devem obedecer rigorosamente ao manual de instruções durante o uso.
 - Descarga eletrostática, pode funcionar indevidamente e precisar que o utilizador desligue e volte a ligar.

Cuidados e manutenção:

- Retire sempre as pilhas quando não utilizado durante um período prolongado
- Enrole o brinquedo em um pano limpo para armazená-lo.
- Mantenha o brinquedo longe de calor direto.
- Não submergir o brinquedo em água pois pode danificar os componentes eletrônicos.

Requerimentos das pilhas da Tiny Furies

Alimentação :
Classificações das pilhas : DC 4,5 V / 0,5W
Pilhas : 3 x 1.5 V AG13/LR44 (incluido)



WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Elektroschrottgesetz
Nach Gebrauchsende eine Bitte: Entnimme alle Batterien und entsorge sie separat. Gib alle elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Deine Mühe!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist daraufhin, dass Batterien, Akkus, Knopfzellen, Akkupacks usw. nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Batterien sind für die Gesundheit und die Umwelt schädlich. Bitte helfen Sie, die Umwelt vor Gesundheitsrisiken zu schützen. Wenn das Spielzeug nicht mehr benutzt wird, brechen Sie es bitte mit einem gewöhnlichen Werkzeug aus dem Haushalt auf, wenn das Spielzeug über einen eingebauten Akku verfügt, oder schrauben Sie die Batteriefachabdeckung auf, um die Batterie aus dem Spielzeug zu nehmen. Entsorgen Sie die Batterie gemäß der an Ihrem Wohnort geltenden Gesetze zum Recycling oder zur Entsorgung von Batterien.

Pflege und Wartung:

- Immer die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Das Produkt von direkter Hitze fernhalten.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen, da dies die elektronischen Bauteile beschädigen kann.

Achtung!

Die Batterien aus dem Gerät herausnehmen. Hierzu ein Ende jeder Batterie mit der Hand nach oben ziehen.



Batterien NICHT mithilfe scharfer oder metallischer Hilfsmittel herausnehmen



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

Als dit apparaat in onbruik is geraakt, verwijder dan alle batterijen en gooi ze afzonderlijk weg. Breng elektrische apparaten naar de lokale verzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur. Andere componenten kunnen worden weggegooid bij het huishoudafval.



Het symbool van de doortrepte vuilnisbak geeft aan dat batterijen, oplaadbare batterijen, knoopbatterijen, batterijpaks, enz. niet met het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Batterijen zijn schadelijk voor de gezondheid en het milieu.

Bescherm het milieu tegen gezondheidsrisico's. Na afkand van het speelgoed, breek het speelgoed met een gewoon huishoudelijk gereedschap om de batterij uit een artikel met een ingebouwde oplaadbare batterij uit te halen of schroef het batterijdeksel los om de batterij(en) uit een artikel met vervangbare batterijen te halen. Gooi de batterijen vervolgens weg volgens de geldende voorschriften van uw gemeente.

Zorg en onderhoud:

- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het